

學術研究

Academic Research

學術研究，與教學育人一樣，同樣是一所高等院校的立校之本。作為一所教學與科研並重的高等院校，理工學院在做好教學工作的大前提下，近年努力不懈，鼓勵院內教職員參與學術研究，積極開展各類型的學術研究項目，並致力提高研究成果的質量和水平。

Research is as essential as teaching to a higher education institution's core mission. As a tertiary institution which places a dual emphasis on teaching and research, MPI has made strenuous efforts in recent years to enhance the quality of its academic programmes, while at the same time enhancing its research performance through sponsoring various research projects and encouraging its academic staff to be actively involved and advanced in their respective research areas.

學術成果

2010/2011學年，學院的學術研究成果體現了質量與數量並重的顯著提升。

Research Output

In 2010/2011 MPI witnessed steady growth of research output in terms of both quality and quantity.



學術論文

在正式學術刊物發表的論文共195篇，較上學年增加8.9%。

在國際四大索引刊物（SCI、SSCI、AHCI、EI）發表的論文，較上學年增長36%，共38篇，部分更刊登在American Journal of Human Biology、Current Medicinal Chemistry、Energy、International Journal of Nursing Studies 等學科內影響力因子排名前30%的期刊上。

在內地核心期刊發表的論文共55篇，數量較上學年增加12%。

書籍章節論文共22篇。

其他報刊雜誌論文共76篇。

出版物

以學院名義出版的學術專著/編著及多媒體資料共32本（項），其中包括《“一國兩制”百科大辭典》、《澳門在天主教東進中的地位與作用學術研討會論文集》、《“高等教育質量保障體系建設研究”國際學術研討會論文集》、《“陽光政府與公民社會建設”學術研討會論文集》等。

Academic Articles

195 articles were published in formal academic publications, an 8.9% increase when compared with the previous academic year.

38 articles were published in publications listed in prominent citation indexes such as SCI, SSCI, AHCI, EI, etc, a 36% increase over last year. Some were published in the top 30% of journals as seen from a disciplinary perspective ranked by impact factors, such as *American Journal of Human Biology*, *Current Medicinal Chemistry*, *Energy*, *International Journal of Nursing Studies*, etc.

55 articles were published in key journals in Mainland China, a 12% increase over last year.

22 articles were published as chapters in books.

76 articles were published in newspapers and magazines.

Books & Multimedia Materials

32 books and multimedia materials were published by MPI, including amongst others *Encyclopedia of “One Country, Two Systems”*, *Proceedings of the Conference on “The Role and Status of Macao in the Propagation of Catholicism in the East”*, *Proceedings of the International Symposium on “Higher Education Quality Assurance”*, and *Proceedings of the Academic Conference on “Sunshine Government and the Construction of a Civil Society”*.

其他出版機構出版的學術書籍共20本，部分專著由人民出版社、社會科學文獻出版社、商務印書館等著名出版社出版。

定期出版的學術刊物包括：《澳門理工學報》（中文版；季刊）、《澳門理工學報》（英文版；年刊）、《中西文化研究》（半年刊）和《“一國兩制”研究》（季刊）。

專利及研究報告

專利方面，學院人員與院外科研人員組成的研究團隊，發明了一套“一體化噴霧冷凍乾燥設備”，該設備屬於一種新的固體分散體製備技術，能應用於水難溶性藥品、生物技術製品等高附加值的產品上。有關設備經國家知識產權局審查後，上學年已獲授予實用新型專利；本學年更上一層，獲提升為國家專利的最高級別，正式授予發明專利。

研究報告方面，本學年共有7份。

綜合比較過去五學年的學術成果數據（詳見下圖），在數量上，學院教職員發表學術期刊論文，以及出版學術專著/編著等方面，均呈現穩步增長的趨勢；而在質量上，教職員在國際四大索引刊物，以及內地核心期刊發表的論文數量，近五學年亦有明顯升幅。

20 books were published by external publishers, which included prestigious publishers such as the People's Publishing House, the Social Sciences Academic Press (China) and the Commercial Press.

Regular academic periodicals published by MPI include *Journal of Macao Polytechnic Institute* (Chinese, Quarterly); *Journal of Macao Polytechnic Institute* (English, Annually); *Journal of Sino-Western Cultural Studies* (Biannually); and *Academic Journal of One Country Two Systems* (Quarterly).

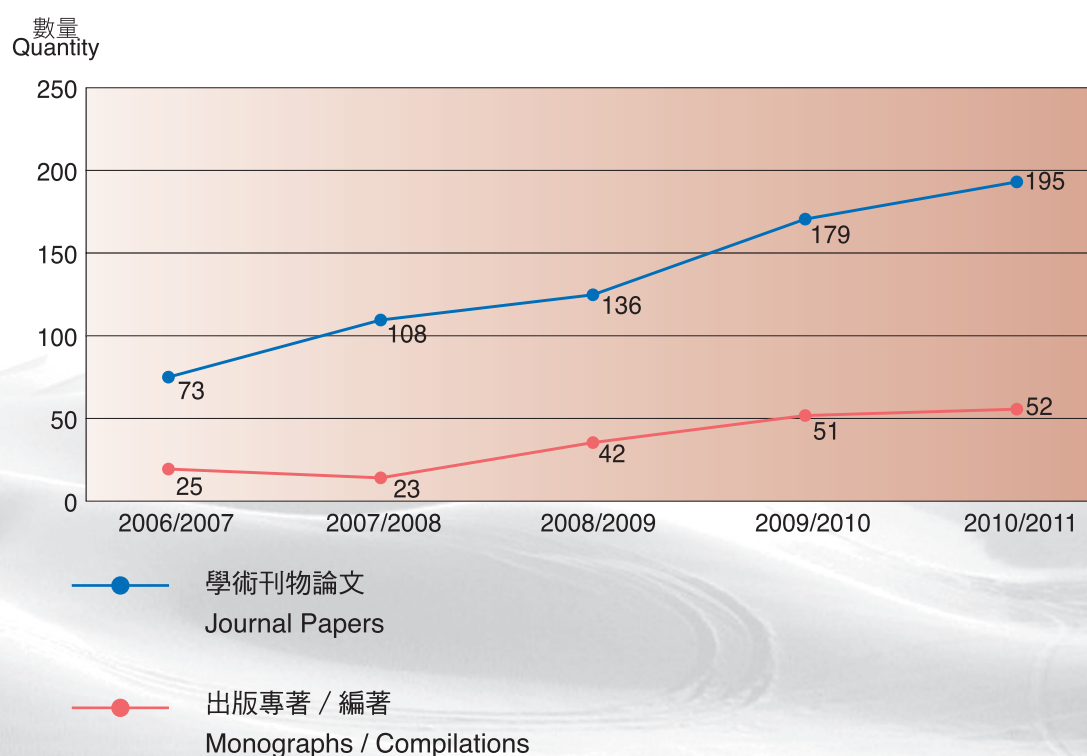
Patents & Research Reports

In terms of patents MPI faculty, together with collaborators, have developed a system that enables the spray-freeze-drying process to be done in a single step operation. This system is useful in manufacturing solid dispersion particles for both water insoluble pharmaceuticals and biotechnology drugs. With a utility model patent successfully filed last academic year, this system was granted this academic year an invention patent by the State Intellectual Property Office of China, the highest level of patents in the country.

In terms of research reports, 7 such reports were completed this academic year.

An analysis of the research statistics of MPI during the past five academic years (see charts below) reveals a steady growth in both the quantity and quality of MPI's research output as manifested respectively by the rising numbers of publications in total and publications in quality periodicals such as those listed in prominent citation indexes in the past five years.

近五學年學術成果統計 Overview of MPI Research Outputs in the Last Five Academic Years



近五學年學術成果質量分析 Overview of MPI Research Quality in the Last Five Academic Years



科研投放

本學年，學院批准資助的院內科研項目約12項，當中包括研究課題11項及資助出版1項，研究領域涵蓋翻譯及語言文化、醫療衛生、政治及社會、教育等，批准資助金額約澳門幣1,211,034元。

同時，學院資助教職員參加學術會議約58人次，資助金額約澳門幣979,521元。

外界資助

政府部門委託研究

作為一所直接服務澳門社會的應用型高等院校，學院每年均獲多個政府部門委託、資助或透過公開招標的方式進行研究。本學年獲政府部門委託的研究項目約6項，涉及經費約澳門幣2,149,660元。

1. 已完成項目

- IP地址規管和IPv6與下一代

通訊網絡的發展之研究

通過研究海外及鄰近地區對IP地址的分配及管理，調查分析可行的IPv6業務應用及效益，並研究從IPv4過渡IPv6的辦法等，從而提出適合澳門且可行的IPv6業務應用建議，以及評估IPv6對澳門帶來的社會和經濟效益，為澳門特區政府制定政策作參考之用。

Research Input

In 2010/2011 there were 11 research projects and 1 publication project initiated with MPI research grants. Their foci of research ranged from Translation Studies, Language and Culture, to Education, Health Sciences, Politics and Social Studies. The grants released amounted to MOP 1,211,034.

Meanwhile, there were 58 cases of subsidies with a total amount of MOP 979,521 being released to support MPI staff to present their research output at academic conferences.

External Research Funding

Projects Initiated by Government Departments

As an application-oriented higher education institution which aims to serve the community, MPI often conducts research projects for the Government, some of which are directly entrusted by government departments while some are obtained via open tender. This academic year there were 6 such projects. The research budgets amounted to MOP 2,149,660.

1. Projects Completed

- **A Study of the Regulation of IP Addresses and the Development of IPv6 and NGN**

Investigating how IP addresses are managed overseas and in neighbouring regions, this project analysed possible IPv6 business applications and their benefits. Based on this analysis, a strategic plan for the deployment of IPv6 in Macao SAR was proposed with the consequent benefits assessed. This study could serve as a valuable reference for the development of relevant policies.

- 本澳電信市場競爭程度的評估

在2007年完成“公平競爭市場的必要條件之研究”的成果基礎上，學院獲電信管理局委託，針對澳門近幾年電信業市場競爭的進展、目前電信業市場競爭的程度和有效性，進一步深入研究，重點探討電信業競爭對電信業發展的影響、競爭對澳門社會所帶來的效益，以及電信業服務的價格和消費者承受力等方面，為澳門特區政府未來制定電信業政策提供參考依據。

- A Study of Competivity in Macao Telecommunications Services

This project was entrusted by the Bureau of Telecommunications Regulation. Building on the research results of a project completed in 2007 that studied the factors necessary for a fair and competitive market, this study examined the development of market competition in Macao's telecommunications industry in recent years, exploring the influence of competition on the development of the industry. This study provided the Government with a scientific basis for the development of relevant policies.

2. 進行中項目

- 澳門口岸交通配套設施及旅客行程特徵調查研究

通過科學化觀察、紀錄、問卷調查研究的方式獲取有效數據，以深入瞭解現時澳門各主要口岸交通配套設施之供求及運作情況、使用交通設施之方便性及明確性、使用者/乘客之舒適性等，具體分析出入澳門各口岸使用者的社會經濟特徵、行程/出行性質、使用交通工具之特性，並對口岸配套設施提出改善意見，為澳門特區政府制定政策作參考之用。

2. Ongoing Projects

- A Study of the Traffic Facilities at Cross-border Portals in Macao and the Characteristics of the Tourists / Passengers

By means of scientific observation, recording and questionnaires, this project obtains and analyzes data that will reflect the present conditions of the traffic facilities at various cross-border portals in Macao (the supply and demand, the level of convenience, the degree of comfort etc) and the characteristics of users at each portal (their socio-economic features, their travel habits, their preferred means of transportation etc). The study will also provide recommendations for the Government to consider when formulating relevant policies.

- 澳門最低生活標準研究

學院獲社會工作局委託，研究澳門不同成員數目家庭之“最低生活標準”，並建議不同成員數目家庭之“最低維生指數”。此項研究採用問卷調查、深度訪談及焦點小組座談會三種方法，搜集社會各界別代表對“最低生活標準”之量性及質性資料。研究結果將為特區政府在釐訂及調整“最低維生指數”時作計算基礎之用。

- A Study of Basic Living Standards in Macao

This study, which was entrusted by the Social Welfare Bureau, was aimed to establish basic living standards in Macao and to make recommendations on the minimum subsistence index. By using questionnaire, in-depth interview and focus group meeting, the study collected both qualitative and quantitative data from the representatives of various sectors of the society. For the Macao SAR government, the findings provide a methodology for establishing and revising the minimum subsistence index.

- “Wi-Fi任我行” 用戶滿意度研究

對於免費無線寬頻計劃“WiFi任我行”自2010年9月開通以來的使用情況，以及對項目滿意度進行抽樣調查，據此調查結果進行分析，提出政策建議，為澳門特區政府日後在該項服務的資源投入、平台應用、系統及服務優化等方面，提供具科學性的參考依據。

- 市民滿意度調查

學院獲土地工務運輸局委託，對該局服務方便度、員工服務態度、環境設備、內部流程、服務效果、服務承諾、整體服務滿意度等七個維度進行“基本滿意度”和“優質滿意度”評價，為該局提供永續改善的公共服務提供參考。

- User Satisfaction Survey of the “WiFi GO” Service

This project investigates the utilization of the “WiFi GO” service (a free WiFi service) launched by the Macao SAR Government in September 2010 and the satisfaction level of its users. The project aims to provide a scientific referential basis for optimizing the software, hardware and relevant policies for the enhancement of this service.

- Citizen Satisfaction Survey

This project is entrusted by the Land, Public Works and Transport Bureau to assess the quality of its services in the following dimensions: service convenience, service attitude, hardware, internal operation procedures, service effectiveness, performance pledge, and overall service satisfaction.

科學技術發展基金資助研究

本學年獲科學技術發展基金資助的研究項目共4項，涉及經費共澳門幣1,250,650元。現正進行之項目包括：

- 基於通用圖形處理器的個人並行計算平台及其在設施規劃問題中的應用研究

此研究項目旨在解決兩個問題：第一，運用通用圖形處理器技術構建一台具有每秒5萬億次浮點計算能力的計算平台，應用於科學計算；第二，開發平行計算方法，使用此項目所搭建的平行處理環境快速求解大規模的設施規劃問題，為今後在澳門進行的其他科學計算提供一個基本環境。

FDCT-Funded Research Projects

4 projects successfully obtained funding from the Science and Technology Development Fund (FDCT) this academic year. The amount of funding was MOP 1,250,650 in total. The projects are:

- A GPGPU-Based Personal Parallel Computing Platform and its Applications in Facility Locations

This project aims to solve two problems: first, to construct a parallel computing platform which achieves five trillion FLOPS for scientific calculation based on the GPGPU technology, and second, by using this platform to solve large-scale facility location problems and to provide a basic environment for other future scientific calculation in Macao.

- 線上社交網絡中的資訊傳播與病毒擴散

通過研究社交網路的病毒傳播情況，分析影響病毒傳播的網路結構參數（例如：冪律指數和聚類係數等），並研究社交網路中資訊的傳播，提出病毒傳播模型，以促進社會對社交網路的保護及理解。

- 澳門博彩產業網上資訊

分析模型及其實現（第一階段）

目前，澳門仍缺乏一個針對博彩產業的有效的網上資訊收集系統。此研究項目將製作一個搜索軟件，通過對主題搜索的研究，探索出一種能自動進行博彩主題搜索、滿足及時性和最新性的實現方案，從而更直觀地瞭解行業資訊，為澳門特區政府和企業提供更好的資訊平台，提升澳門博彩產業的國際競爭力。

- 護理學生臨床溝通理論與技巧培訓

運用科學化步驟，設計有效的溝通技巧方法，以提高澳門護理學生與病人、家屬以至其他醫護專業人士之間的溝通能力及應用，達到優質的護理效果。

- On Information Spreading and Virus Propagation in Online Social Networks

This project analyzes the characteristics of the structure of online social networks that affect the virus spreading process (e.g. the power-law exponent, clustering coefficient etc) and investigates how information is propagated in these networks. Moreover, virus propagation models are proposed in this research which will bring insights into the protection of online social networks.

- Gaming Industry Information Collection System – Analysis Model & Software (First Phase)

Macao is short of an online system that can effectively collect information relevant to the gaming industry. This project aims to develop such a system to automatically search for timely and up-to-date information. This system builds on top of a careful selection of key words relating to the gaming theme to be done via this project. It will serve as an effective information sharing platform for the Government and enterprises in Macao.

- Communication Knowledge and Skill Training Program Among Nursing Students

This project aims to design a set of effective communication skills to enhance nursing students' ability in communicating with patients, patients' families and other healthcare practitioners.

澳門基金會資助研究

2010年度，學院獲澳門基金會資助450萬元，較上一學年資助金額增加50%，作為舉辦學術研討會、學術活動及建設圖書館電子資料庫的經費。

Macao Foundation Funding

In 2010 Macao Foundation provided MPI with funding of MOP 4.5 million (a 50% increase over last fiscal year) to support the holding of academic conferences / activities and the acquisition of electronic resources for the MPI Library.

研究單位的學術活動

成人教育及特別計劃中心

2010/2011學年，成人教育及特別計劃中心的主要研究工作是籌備《澳門通志》的大型編纂項目。中心開展澳門歷史文化的專題研究和資料整理工作，為編纂《澳門通志》做好前期準備。學院與澳門鮮魚行總會、澳門媽閣水陸演戲會、澳門大三巴哪吒廟值理會和澳門柿山哪吒古廟值理會四個團體簽訂合作協議，開展口述歷史工作，由中心負責實施，協助他們收集、整理和保存相關歷史資料。

另外，中心編寫完成《〈澳門通志〉編纂手冊》，約10萬字，為將來的編寫人員提供指引。中心還組織人員搜集和整理出《申報》、《人民日報》和《光明日報》三大近現代報章中的澳門史料，總字數約300萬字。7月15日，中心以“澳門非物質文化遺產保護的現狀與未來”為主題，舉辦“文化遺產論壇”，本地學術界和文化界約300人出席了活動。



Activities of Research Centres

Centre of Continuing Education and Special Projects

In 2010/2011 the major task of the Centre was the preparation for the compilation of the “Macao Local Records”, and data collection and relevant research in Macao History and Culture for this project were being undertaken. Cooperation agreements were reached with Associação dos Comerciantes de Peixe Fresco de Macau, Associação de Ópera Chinesa dos Moradores Marítimos e Terrestres da Barra de Macau, Associação do Templo Na Cha, and Associação do Templo da Calçada das Verdades de Macau to jointly initiate the oral history project, for which the Centre focuses on data collection, data organization and record control.

In addition, the Centre completed the 100,000-word *Compilation Guidelines for “Macao Local Records”*, a point of guidance for future editing personnel. The data collection from the three contemporary newspapers, *Shun Pao*, *People's Daily* and *Guang Ming Daily*, was also completed with 3 million words of historical materials sorted. On 15 July the Centre organized a seminar on “Prospect and Protect the Intangible Cultural Heritage of Macao” with 300 participants from both the academic and cultural fields.



博彩教學暨研究中心

為致力推動澳門博彩領域的學術研究，開展博彩業對社會及經濟影響的相關研究，博彩教學暨研究中心通過相關的課題研究，為政府、企業和社會提供決策諮詢服務。本學年完成了“澳門居民幸福指數研究”，並進行成果發佈會。此外，亦由前秘書長陳偉民教授率團赴中山大學為中心申辦中山大學博士後流動站科研基地進行評估會議，並順利獲專家組全票通過，成功申辦。

中心積極引入世界知名學者舉辦與博彩業發展相關的講座，如英國卡地夫大學城市與區域規劃學院教授、中國城市研究中心主任吳縛龍教授主講“中國城市轉型、城市振興與澳門發展規劃的遐想”、英國社會調研中心研究主任Heather Wardle博士主講“英國博彩業：回顧與展望”，以及美國內華達大學拉斯維加斯分校國際博彩學院博彩研究所所長、世界著名博彩學刊《內華達大學賭博研究與評述》執行編輯比赫特博士主講“2011年的拉斯維加斯：一個危機城市的歷史及將來”等。中心亦組團參加世界博彩業界的國際盛事“亞洲國際博彩博覽會”參展。

Gaming Teaching and Research Centre

In an effort to promote academic research on Macao's gaming industry and the socio-economic impact of gambling, the Centre has provided the Government, enterprises and the community with advisory services through its gaming-related research. In 2010/2011 the Centre completed a research project entitled "Happiness Index of Macao Residents" with a press conference being held. In addition a delegation from the Centre led by the late Secretary-General Professor Raymond Chan Wai Man attended an assessment meeting at Sun Yat-sen University (SYSU) in relation to the application to build a SYSU post-doctoral research centre at MPI. The application has subsequently been approved.

The Centre continued to invite world-renowned scholars to hold talks on topics relating to the gaming industry, including "China's Urban Transition, Urban Regeneration and Prospect for Macao's Development" by Professor Fulong Wu, Director of the Urban China Research Centre in the School of City and Regional Planning at Cardiff University, Wales, UK; "Gambling in Britain: Past, Present and Future" by Dr Heather Wardle, Research Director of the Health and Wellbeing Department, National Centre for Social Research, UK; and "Las Vegas 2011: A History and Future of a City in Crisis" by Dr Bo Bernhard, Research Director of the International Gaming Institute, University of Nevada Las Vegas, and Executive Editor for *Gaming Research and Review*. In addition, the Centre also set up a booth at the Global Gaming Expo (G2E), the world's premier event for the casino industry.



社會經濟與公共政策研究所

2010/2011學年，社會經濟與公共政策研究所共發表學術論文幾十篇，完成多項政府交付的研究報告。其中所提出的觀點和建議，有些內容被政府相關部門採納，為特區政府科學決策提供重要參考；有些內容在學術界產生了較大的影響，得到了社會相關機構與人士的充分肯定。此外，該所的研究人員積極參與澳門和內地的學術研討活動，並在相關議題的討論中提出較為新穎的學術觀點，為提升澳門的學術研究水平作出積極的貢獻。

中西文化研究所

中西文化研究所繼續秉承“以澳門特殊的中西文化共存共融背景為平台，探究澳門深厚的文化底蘊、開發精彩的文化遺產”的宗旨，展開了多方面的學術研究、活動及交流。研究所於2010/2011學年編輯出版了兩期《中西文化研究》，主題分別為“文化澳門”及“中德交流與德國文化”；主辦“澳門翻譯史”學術研討會及“澳門的開埠與作用”學術講座。

Social, Economic and Public Policy Research Centre

In 2010/2011, the Centre published many academic articles and completed several research projects entrusted to it by the government. Some of the opinions and recommendations conveyed were accepted by relevant government departments as important references for their decision making. Some aroused much attention in academic circles, receiving various positive affirmations from various social organizations and individuals. In addition, researchers at the Centre also actively participated in numerous academic activities in Macao and on the Mainland presenting new research results thus contributing to the enhancement of research quality in Macao.

Centre of Sino-Western Cultural Studies

Adhering to the principle of “using the unique environment of Macao with Chinese and Western cultures coexisting as a platform to explore Macao’s rich cultural heritage and promote its culture”, the Centre launched various research and exchange activities in 2010/2011. Two issues of the *Journal of Sino-Western Cultural Studies* were published on the themes “Cultural Macao” and “Sino-German Cultural Exchanges and German Culture”. An academic symposium on “The History of Translation in Macao” and a seminar on “The Opening of Macao and Its Impact” were held.



“一國兩制”研究中心

“一國兩制”研究中心自2009年成立以來，致力研究基本國策、確保特區繁榮穩定、長治久安之法。2010/2011學年，中心出版了“一國兩制”文庫系列之十一至十九共9部專著，並於2011年5月出版了《“一國兩制”百科大辭典》（繁體字版）。

《“一國兩制”百科大辭典》不僅是澳門歷史上第一部而且也是全中國第一部關於“一國兩制”的綜合百科類型工具書，旨在深入研究“一國兩制”及有效落實。其正文收錄條目共約2,700個，學科跨度超越法學、政治學、社會學、心理學、經濟學、歷史學，以至美學和哲學等領域；附錄亦收入《中華人民共和國憲法》、《香港特別行政區基本法》、《澳門特別行政區基本法》等重要法律和法規，全書約180萬字。中國大百科全書出版社已主動提出合作出版簡體字版本，預計出版後將有利提升內地對“一國兩制”的認知，並擴大澳門特區的正面形象。

為更好地宣傳和落實基本法，較全面研究澳門特區法律，配合政府依法施政，樹立公民正確的法律意識，中心於2011年5月全力啟動編輯《澳門常用法律匯編》，該部大型法律工具書涵蓋澳門立法、行政與司法等方面的常用法律，全書約300萬字。前期資料收集、編輯加工及體例規範化已初步完成，預期於2011年內正式出版發行。



“One Country, Two Systems” Research Centre

Since its inception in 2009, the Centre has been committed to studies of basic national policies and local policy development for the prosperity and stability of the SAR. In 2010/2011 the Centre launched 9 academic publications in the “One Country, Two Systems” Series and, in May 2011, the *Encyclopedia of “One Country, Two Systems”* (Traditional Chinese Version).

The *Encyclopedia*, of around 1,800,000 words, is the first comprehensive reference book about the “One Country, Two Systems” theory, both in the history of Macao and that of the whole nation of China and a brand-new innovation in the study of “One Country, Two Systems” theory. It contains over 2,700 entries concerning various disciplines, including law, politics, sociology, psychology, economics, history, aesthetics and philosophy. Important legal documents, such as *the People's Republic of China Constitution*, *the Hong Kong SAR Basic Law* and *the Macao SAR Basic Law*, are included as appendices. A cooperation intention has already been put forward by the Encyclopedia of China Publishing House to publish the simplified Chinese version. It is believed that this project will be constructive to the promotion of the understanding of the “One Country, Two Systems” policy on the Mainland.

The Centre also started the compilation of the *Selection of Legal Documents of the Macao SAR* in May 2011. This is a book of around 3,000,000 words, containing the commonly used legal documents in the legislative, administrative and judicial areas of Macao SAR. The information collection, data arrangement and editing work have almost been completed. It is expected to be launched in 2011.



研究中心秉承“建立關於‘一國兩制’原則的策略性資料的參考依據”的宗旨，為能建立一個相關專業範疇的理論研究交流平台，以及加強與內地重點大學法學院的相互合作關係，將繼續開展多項專項研究合作項目並簽訂合作協議書，相關研究成果將陸續出版。

澳門語言文化研究中心

學院與北京語言大學、國家教育部語用所合辦的“澳門語言文化研究中心”繼2009年在澳門掛牌成立後，2010年11月舉辦“澳門語言規劃與語言政策研究”學術研討會。邀請了教育部副部長、國家語言文字工作委員會主任李衛紅教授，第十屆全國人大常委會副委員長、世界漢語教學學會會長許嘉璐教授等專家學者與會，並由許嘉璐教授在大會上作題為“關於澳門語言規劃的思考”的主題演講。

澳門語言文化研究中心充分利用北京語言大學、國家教育部及澳門理工學院的三方智力資源，建立溝通機制和合作平台，開展對澳門複雜的語言文化現象進行深入的研究工作，以期為特區政府在制訂語言政策方面的科學決策提供學術諮詢。研究範圍包括：與澳門有關的中、葡、英三個學科的語言文化範疇。而近年最重要的學術成果均已收入中心所編的《澳門語言文化研究（2009）》，並於2011年1月正式出版。

With the objective of “forming a reference basis of strategic information relative to the ‘One Country, Two Systems’ principle”, efforts are devoted to strengthening cooperation with key universities on the Mainland and to establish a communication platform for research in the field. The Centre will continue to initiate cooperative research projects and publish the research results.

Language and Culture Research Centre of Macao

The Centre was established by MPI together with Beijing Language and Culture University and the Institute of Applied Linguistics of the Ministry of Education in 2009. In November 2010 the Centre hosted the Macao Language Planning and Language Policy Conference. Professor Li Weihong, Vice Minister of Education, and Professor Xu Jialu, the Vice Chairman of the 10th Standing Committee of the National People's Congress, were invited to address the conference. Professor Xu delivered a keynote speech on “Some Reflection on Macao's Language Planning”.

The Centre fully utilizes the intellectual resources of the three parties, initiating research on Macao's complicated linguistic and cultural environment. It is anticipated that it will serve as a point of reference for the Government in the area of language policy legislation. The scope of research at the Centre is language and cultural studies in Chinese, Portuguese and English in relation to Macao. The main research achievements of the Centre in recent years are compiled into a monograph entitled *Language and Cultural Studies in Macao (2009)*, which was officially published in January 2011.